



Dormition of the Mother of God
Ukrainian Catholic Church
 Українська Католицька Церква
 Успення Пресвятої Богородиці



1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8

Tel.: 250-860-7295 Email: dormitionkelowna@gmail.com

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/> Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Facebook page: **DormitionKelowna Parish:** <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

If you need to meet with the parish priest, please, call or email in advance to arrange time and a day.

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



The Lord's Entrance into Jerusalem: Flowery or Palm/Willow Sunday,

Annunciation of the Blessed Virgin Mary - March 25th, 2018 A.D



Greetings: *"It is not I who strike you but the willow branch, and in one week it will be Easter!"*

'Не я б'ю - верба б'є. Від нині за тиждень буде Великдень!'

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST: Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit

– Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav

On the Sunday before the Feast of Great and Holy Pascha and at the beginning of Holy Week, the Church celebrates one of its most joyous feasts of the year. Palm Sunday is the



commemoration of the Entrance of our Lord into Jerusalem following His glorious miracle of raising Lazarus from the dead. Having anticipated His arrival and having heard of the miracle, the people went out to meet the Lord and welcomed Him with displays of honor and shouts of praise. On this day, we receive and worship Christ in this

same manner, acknowledging Him as our King and Lord.

The church services are the continuation of the service of Lazarus' Saturday. During the all-night service of the feast, prophecies from the Old Testament about the Messiah-King and Gospel passages about the entry of Jesus in Jerusalem are read. At the matins, branches, held by the faithful, are consecrated. This symbolizes that they meet the Lord who is invisibly coming and greet Him as the Victor over hell and death as they hold the symbols of victory, the branches and candles.

It is popularly believed that willow branches have healing and purifying power and that a beating with the branches protects one from illnesses. On that day, children are lightly beaten with the branches with the following words: “You are beaten not by me but by the willow. Easter is coming in a week.” The consecrated branches are kept behind the icons at homes.

‘Assuring us before Your Passion of the general resurrection, You raised Lazarus from the dead, O Christ God: and so, like the children, we also carry signs of victory and cry to You, the conqueror of death: Hosanna in the highest! Blessed is He who comes in the name of the Lord.’ – Troparion of the Feast

“...Open the doors of your hearts and your homes to Christ, allow His Holy Spirit to transform you, purify and strengthen you in God’s love!” - *Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk “The Vibrant Parish”*

“...Відчиніть двері своїх душ і домівок Христові, дозвольте Його Святому Духові вас переміняти, очистити і скріпити Божою любов’ю!” - *Пастирський Лист Блаженнішого Святослава Шевчука “Жива Парафія”*

Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever! Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віку! Christ is among us! – He is and will be!



Liturgical Propers in English language:

First Antiphon:

Verse 1: I am filled with love for the Lord will hear the voice of my plea (Ps 114:1).

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Verse 2: For He has inclined His ear to me, and I will call to Him all the days of my life (Ps 114:2)

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Verse 3: The pangs of death encircled me, the trials of Hades befell me (Ps 114:3).

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Verse 4: I met with anguish and pain, and called upon the name of the Lord (Ps 114:3-4).

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit. Now and for ever and ever. Amen

... **Only-begotten Son...** (Page 23)

Third Antiphon:

Verse 1: Give thanks to the Lord, for He is good, for His mercy endures forever (Ps 117:1).

Troparion (Tone 1): Assuring us before Your Passion of the general resurrection, You raised Lazarus from the dead, O Christ God: and so, like the children, we also carry signs of victory and cry to You, the conqueror of death: Hosanna in the highest! Blessed is He who comes in the name of the Lord.

Verse 2: Therefore, let the house of Israel say that He is good, for His mercy endures forever (Ps 117:2).

Troparion (Tone 1): Assuring us before Your Passion...

Verse 3: Therefore, let the house of Aaron say that He is good, for His mercy endures forever (Ps 117:3).

Troparion (Tone 1): Assuring us before Your Passion...

Verse 4: Let all who fear the Lord say that He is good, for His mercy endures forever (Ps 117:4).

Troparion (Tone 1): Assuring us before Your Passion...

At the Small Entrance:

Priest: Wisdom! Stand aright!

Entrance Verse: Blessed is He Who comes in the name of the Lord, we bless you from the house of the Lord; the Lord is God and has appeared to us (Ps 117:26-27).

Troparion (Tone 1): Assuring us before Your Passion of the general resurrection, You raised Lazarus from the dead, O Christ God: and so, like the children, we also carry signs of victory and cry to You, the conqueror of death: Hosanna in the highest! Blessed is He who comes in the name of the Lord.

Troparion (Tone 4): Today is the crown of our salvation, and the unfolding of the eternal mystery; the Son of God becomes the Virgin’s Son, and Gabriel brings the good tidings of grace. With him let us also cry to the Mother of God:* Rejoice, Full of grace! The Lord is with you.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Troparion (Tone 4): Buried with You through Baptism, O Christ our God, we have been granted immortal life by Your resurrection, and we sing Your praises, crying out: Hosanna in the highest! Blessed is He who comes in the name of the Lord.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion (Tone 6): Mounted on the throne in heaven, O Christ God, and on a colt here on earth, You accepted the praise of the angels, and the hymn of the children who cried to You: Blessed are You, who have to call Adam back.

Kontakion (Tone 8): To You, O Mother of God, the invincible leader, we, your servants, ascribe these victory hymns* in thanksgiving for our deliverance from evil. With your invincible power free us from all dangers that we may cry out to you: Hail, O Bride and pure Virgin!

Prokimenon (Tone 4): Blessed is He who comes in the name of the Lord; God the Lord has appeared to us (Ps 117:26-27).

Verse: Give thanks to the Lord for He is good, for His mercy endures forever (Ps 117:1).

Prokimenon (Tone 4): Blessed is He who comes in the name of the Lord; God the Lord has appeared to us (Ps 117:26-27).

Epistle: A reading from the Letter of Saint Paul to the Hebrews (Heb. 2:11-18)

Brothers and Sisters, the one who sanctifies and those who are sanctified all have one Father. For this reason Jesus is not ashamed to call them brothers and sisters, saying, "I will proclaim your name to my brothers and sisters, in the midst of the congregation I will praise you." And again, "I will put my trust in him." And again, "Here am I and the children whom God has given me." Since, therefore, the children share flesh and blood, he himself likewise shared the same things, so that through death he might destroy the one who has the power of death, that is, the devil, and free those who all their lives were held in slavery by the fear of death. For it is clear that he did not come to help angels, but the descendants of Abraham. Therefore he had to become like his brothers and sisters in every respect, so that he might be a merciful and faithful high priest in the service of God, to make a sacrifice of atonement for the sins of the people. Because he himself was tested by what he suffered, he is able to help those who are being tested.

Epistle: A reading from the Letter of Saint Paul to the Philippians (Philippians 4:4-9)

Brethren, rejoice in the Lord always! I say it again. Rejoice! Everyone should see how unselfish you are. The Lord is near. Dismiss all anxiety from your minds. Present your needs to God in every form of prayer and in petitions full of gratitude. Then God's own peace, which is beyond all understanding, will stand guard over your hearts and minds, in Christ Jesus.

Finally, my brethren, your thoughts should be wholly directed to all that is true, all that deserves respect, all that is honest, pure, admirable, decent, virtuous, or worthy of praise. Live according to what you have learned and accepted, what you have heard me say and seen me do. Then will the God of peace be with you.



Alleluia (Tone 1): Sing to the Lord a new song, for He has worked wonders (Ps 97:1). All the ends of the earth have seen the salvation of our God (Ps 97:1).

Gospel (Luke 1:24-38)

At that time, Elizabeth conceived, and for five months she remained in seclusion. She said, "This is what the Lord has done for me when he looked favorably on me and took away the disgrace I have endured among my people." In the sixth month the angel Gabriel was sent by God to a town in Galilee called Nazareth, to a virgin engaged to a man whose name was Joseph, of the house of David. The virgin's name was Mary. And he came to her and said, "Greetings, favored one! The Lord is with you." But she was much perplexed by his words and pondered what sort of greeting this might be. The angel said to her, "Do not be afraid, Mary, for you have found favor with God. And now, you will conceive in your womb and bear a son, and you will name him Jesus. He will be great, and will be called the Son of the Most High, and the Lord God will give to him the throne of his ancestor David. He will reign over the house of Jacob forever, and of his kingdom there will be no end." Mary said to the angel, "How can this be, since I am a virgin?" The angel said to her, "The Holy Spirit will come upon you, and the power of the Most High will overshadow you; therefore the child to be born will be holy; he will be called Son of God. And now, your relative Elizabeth in her old age has also conceived a son; and this is the sixth month for her who was said to be barren. For nothing will be impossible with God." Then Mary said, "Here am I, the servant of the Lord; let it be with me according to your word." Then the angel departed from her.

Gospel (John 12:1-18)

At that time, six days before Passover, Jesus came to Bethany, the village of Lazarus whom Jesus had raised from the dead. There they gave him a banquet, at which Martha served. Lazarus was one of those at table with him. Mary brought a pound of costly perfume made from genuine aromatic nard, with which she anointed Jesus' feet. Then she dried his feet with her hair, and the house was filled with the ointment's fragrance. Judas Iscariot, one of his disciples (the one about to hand him over), protested: "Why was not this perfume sold? It could have brought three hundred silver pieces, and the money have been given to the poor." (He did not say this out of concern for the poor, but because he was a thief. He held the purse, and used to help himself to what was deposited there.) To this Jesus replied: "Leave her alone. Let her keep it against the day they prepare me for burial. The poor you always have with you, but me you will not always have." The great crowd of Jews discovered he was there and came out, not only because of Jesus but also to see Lazarus, whom he had raised from the dead. The fact was, the chief priests planned to kill Lazarus too. Because many Jews were going over to Jesus and believing in him on account of Lazarus.

The next day the great crowd that had come for the feast heard that Jesus was to enter Jerusalem, so they got palm branches and came out to meet him. They kept shouting: "Hosanna! Blessed is he who comes in the name of the Lord! Blessed is the King of Israel!" Jesus found a donkey and mounted it, in accord with Scripture: "Fear not, O daughter of Zion! Your king approaches you on a donkey's colt." (At first, the disciples did not understand all this, but after Jesus was glorified they recalled that the people had done to him precisely what had been written about him.) The crowd that was present when he called Lazarus out of the tomb and raised him from the dead kept testifying to it. The crowd came out to meet him because they heard he had performed this sign.

Instead of "It is truly...": O my soul, magnify Christ who is seated on a foal.

Irmos (Tone 4): The Lord is God and has appeared to us: together let us celebrate. Come with great rejoicing; let us magnify Christ with palms and olive branches, and with songs let us cry aloud to Him: Blessed is He who comes in the name of the Lord, our Saviour.

Communion Verses: Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest (Ps 148:1). Blessed is He who comes in the name of the Lord; God the Lord has appeared to us (Ps 117:26-27). Alleluia! (3x)

Our Eparch, Bishop Ken is requesting that at the conclusion of every Divine Liturgy we say an additional prayer for Peace in Ukraine until the end of the war. **For peace in Ukraine, let us pray: Our Father ... Hail Mary ...**

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.



VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.

- **Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:** You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. **If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.**

Літургійні частини Українською мовою:



Антифон 1

Стих 1: Возлюбив я, бо вислухав Господь голос моління мого.

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 2: Бо прихилив вухо своє до мене і у дні мої призову.

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 3: Обняли мене болісті смертні, біди адові зустріли мене.

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 4: Скорб і болість зустрів я і призвав ім'я Господнє.

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Слава і нині: Єдинородний Сину:

Антифон 3

Стих 1: Сповідуйтеся Господеві, бо він благий, бо на віки милість його.

Приспів: Спільне воскресіння перед твоїми страстями запевняючи,* з мертвих воздвигнув ти Лазаря, Христе Боже,* тим-то й ми, як отроки, знамена перемоги носячи, тобі,* переможцеві смерті, восклицуємо:* Осанна в вишніх,* благословен, хто йде в ім'я Господнє.

Стих 2: Нехай же скаже дім Ізраїлів, бо він благий, бо на віки милість його.

Приспів: Спільне воскресіння...

Стих 3: Нехай же скаже дім Аронів, бо він благий, бо на віки милість його.

Приспів: Спільне воскресіння...

Стих 4: Нехай же скажуть усі, що бояться Господа, бо він благий, бо на віки милість його.

Приспів: Спільне воскресіння...

Вхідне: Благословен, хто йде в ім'я Господнє, ми благословляли вас із дому Господнього, Бог - Господь і явився нам.

Тропар (глас 1): Спільне воскресіння перед твоїми страстями запевняючи,* з мертвих воздвигнув ти Лазаря, Христе Боже,* тим-то й ми, як отроки, знамена перемоги носячи, тобі,* переможцеві смерті, восклицуємо:* Осанна в вишніх,* благословен, хто йде в ім'я Господнє.

Тропар (глас 4): Днесь спасення нашого начало* і від віку таїнства явління:* Син Божий сином Діви стається* і Гавриїл благодать благовістує.* Тому й ми з ним до Богородиці закличмо:* Радуйся, Благодатна, Господь з тобою.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Тропар (глас 4): Погребавши себе разом з тобою через хрещення, Христе Боже наш,* сподобилися ми безсмертної життя через твоє воскресіння* і, заспівуючи, кличемо:* Осанна в вишніх,* благословен, хто йде в ім'я Господнє.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 6): На престолі на небі,* на жереб'яті на землі тебе носять. Христе Боже,* ангелів хваління і дітей оспівування прийняв ти,* вони кликали до тебе:* Благословенний ти, що йдеш Адама призвати.

Прокімен (глас 4): Благословен, хто йде в ім'я Господнє,* Бог – Господь і явився нам.

Стих: Сповідуйтеся Господові, бо він благий, бо на віки милість його.

Прокімен (глас 4): Благословен, хто йде в ім'я Господнє,* Бог – Господь і явився нам.

Апостол: До Євреїв послання Святого Апостола Павла читання: (Євр. 2,11-18)

Браття, той, що освячує, і ті, що освячуються, всі від одного. Тому й не соромиться називати їх братами, коли каже: «Я звіщу ім'я твоє моїм братам, хвалитиму тебе серед громади.» І ще: «Буду надіятись на нього.» Та й: «Ось я і діти, що їх Бог мені дав.» А що діти були учасниками тіла і крові, то й він подібно участь у тому брав, щоб смертю знищити того, хто мав владу смерті, тобто диявола, і визволити тих, що їх страх смерті все життя тримав у рабстві. Адже не ангелам іде на допомогу, а потомству Авраама. Тому він мусів бути в усьому подібний до братів, щоб стати милосердним та вірним архиєреєм у справах Божих на спокутування гріхів народу. Тому, власне, що страждав і сам був випробуваний, він може допомогти тим, що проходять через пробу.

Апостол: *До Филипян послання Святого Апостола Павла читання:* (Фл. 4, 4-9)

Браття і Сестри, радуйтеся завжди у Господі; знову кажу: Радуйтеся! Хай ваша доброзичливість буде всім людям відома. Господь близько! Ні про що не журіться, але в усьому появляйте Богові ваші прохання молитвою і благанням з подякою. І мир Божий, що вищий від усякого уявлення, берегтиме серця й думки ваші у Христі Ісусі. Наостанку, брати, усе, що лиш правдиве, що чесне, що справедливе, що чисте, що любе, що шанобливе, коли якась чеснота чи щобудь похвальне, – про те думайте! Чого ви навчилися, що прийняли, що почули та бачили в мені – те чиніте, і Бог миру буде з вами.

Алилуя (глас 1): **Стих:** Заспівайте Господеві пісню нову, бо дивне сотворив Господь.

Стих: Виділи всі кінці землі спасення Бога нашого.

Євангеліє: (Лк 1,24-38)

Тими днями зачала Єлисавета, жінка Захарії, й таїлася п'ять місяців, кажучи: "Так учинив мені Господь у ці дні, коли зглянувся, щоб зняти мою ганьбу між людьми." Шостого місяця ангел Гавриїл був посланий Богом у місто в Галилеї, якому ім'я Назарет, до діви, зарученої чоловікові, на ім'я Йосиф, з Давидового дому; ім'я ж діви було Марія. Ввійшовши до неї ангел, сказав їй: "Радуйся, благодатна, Господь з тобою! Благословенна ти між жінками." Вона ж стривожилась цим словом і почала роздумувати в собі, що могло значити те привітання. Ангел їй сказав: "Не бійсь, Маріє! Ти бо знайшла ласку в Бога. Ось ти зачнеш у лоні й вродиш сина й даси йому ім'я Ісус. Він буде великий і Сином Всевишнього назветься. І Господь Бог дасть йому престол Давида, його батька, і він царюватиме над домом Якова повіки й царюванню його не буде кінця." А Марія сказала до ангела: "Як же воно станеться, коли я не знаю мужа?" Ангел, відповідаючи, сказав їй: "Дух Святий зійде на тебе й сила Всевишнього тебе отінить; тому й святе, що народиться, назветься Син Божий. Ось твоя родичка Єлисавета – вона також у своїй старості зачала сина, і оце шостий місяць тій, що її звать неплідною; нічого бо немає неможливого в Бога." Тоді Марія сказала: "Ось я Господня слугиня: нехай зо мною станеться по твоєму слову!" І ангел відійшов від неї.

Євангеліє: (Ів 12,1-18)

Шість день перед Пасхою прибув Ісус у Витанію, де перебував Лазар, якого воскресив був з мертвих. Там, отже, справили йому вечерю, і Марта прислужувала; а й Лазар був серед тих, які разом з ним посідали до столу. Марія ж узяла літру мира з щирого нарду, вельми дорогого, помазала ноги Ісуса й обтерла їх волоссям своїм; і наповнився дім пахощами мира. Каже тоді один з його учнів, Юда Іскаріотський, що мав його зрадити: «Чому не продано це миро за триста динаріїв і не роздано бідним?» Сказав же так не тому, що піклувався про бідних, але тому, що був злодій: із скарбнички, яку тримав при собі, крав те, що туди вкидувано. Тож Ісус промовив: «Лиши її. На день мого похорону зберегла вона те миро. Бідних матимете з собою повсякчас, мене ж матимете не завжди.» Тим часом дізналася сила народу, що він там, то й посходились – не тільки Ісуса ради, а й щоб побачити Лазаря, якого він з мертвих воскресив. Тоді первосвященики ухвалили і Лазаря вбити, численні бо юдеї залишили їх із-за нього й увірували в Ісуса. Наступного дня сила людей, що прийшли на свято, зачувши, що Ісус іде в Єрусалим, узяли пальмове гілля й вийшли йому назустріч з окликами: «Осанна! Благословен той, хто йде в ім'я Господнє, ізраїльський цар!» І знайшовши осли, Ісус сів на нього, – як ото написано: Не страхайся, дочко Сіону, ось іде твій цар верхи на жереб'яті ослициному. Не збагнули того спершу його учні, але коли Ісус прославився, згадали вони, що то було написано про нього й що то з ним таке вчинено. Але й народ, що був при ньому, коли то він був викликав Лазаря з гробу та його з мертвих воскресив, – про те свідчив. Тим то, власне, народ і вийшов йому назустріч: довідався бо, що він учинив те чудо.



Замість Достойно: Величай, душе моя, Господа, що сидить на жереб'яті.

Ірмос (глас 4): Бог – Господь і явився нам, справляйте празник і, веселячись, прийдіть, возвеличимо Христа з квітами й галузками, в піснях кличучи: Благословен, хто йде в ім'я Господа, Спаси нашого.

Причасний: Благословен, хто йде в ім'я Господнє,* Бог – Господь і явився нам . Алилуя (х3)



Молитва Живої Парафії:

Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твою присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твою мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твою спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світилом євангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилася, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.



>>>>>>>>>> THANK YOU VERY MUCH! ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО! <<<<<<<<<<<<

Big thanks to every person for gift of time, care, support and active participation at our parish annual Easter Ukrainian Food Sale fundraiser!

Gratitudes to all our parishioners, guests, visitors and all people of the good will who by their kindness share time, make donations, knowingly and unknowingly for many people thoughtfully care and help our parish, attend services during the week, volunteered sharing time and working at the parish projects, looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church community! May the Almighty God bless and abundantly reward your time, care and generosity! **“Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!”** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)



CONGRATULATIONS!!!

- Congratulations to a newly baptized brother in Christ Jacob Darryl Schaumleffel, as he has received the Mysteries/Sacraments of Christian Initiation: the Baptism, the Confirmation and the Holy Eucharist at our Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church today! May the Almighty God lead and bless, our newly baptized brother in Christ, his parents, godparents, grand-parents, relatives, friends and whole our spiritual family by keeping him growing wise and safe for blessings and graces on his family, church and country for many, happy, healthy and blessed years of life – Mnohaya i Blahaya Lita!

- May the Almighty God bless in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to the newborn son (on Wednesday, March 21st) of Robert and Sayvonne McBride, to Mrs. Nydia Pobran (Mar. 31st) on her birthday, to Mr. Eldon Hnylycia (Mar. 31st) on his birthday, to Mr. Yuriy Matsychko (Mar. 31st) on his birthday, and to all who celebrate their birthdays, name-days, wedding anniversaries and any other special anniversaries this week – Mnohaya i Blahaya Lita!

NEWS and ANNOUNCEMENTS

A WARM WELCOME TO OUR PARISHIONERS, GUESTS AND VISITORS WHO HAVE JOINED US IN THIS DIVINE LITURGY. THANK YOU FOR PRAYING WITH US AT THE CHUCH TODAY! EVERYONE IS VERY WELCOME TO COME AND PARTICIPATE IN OUR PARISH COFFE AND FELLOWSHIP AT THE CHURCH HALL TODAY FOLLOWING THE DIVINE LITURGY TODAY!

Wishing you a blessed and spiritually enriching the Great Fast/Lenten Journey!

- **Special Petitions:** We also pray to be blessed with generous hearts to contribute to our Bishop's initiatives and programmes, such as: the support of parishes, the education of parishioners, and the formation of seminarians, Lord hear us and have mercy.
- We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

- **REMEMBER TO PRAY FOR:** yourselves, Most Reverend Bishop-Emeritus Severian Yakymyshyn, Fr. Mark F., Lucy D., Edward H., Janet F., Alex R., Kathleen B., Volodymyr P., Ivan L., Fr. Edward E., Lily-Ann S., Mary D., Ray S., Cameron V., Rose O., Keyton A., Ric B., Shirley C., Peter D., Sandra Sh., Patricia U., Yvette U., Ann W., Rose F., Antholy and Victoria H., George and Maria D., Kalyna Kociuba, Bronie Huska, Peter Huska, Stanley and Roma Nowakowski (Bishop Ken's parents), Barbara and Vincent Pasternak, all members of our parish and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, those seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless and all people who have asked us pray for them.

Please, also in your kindness keep praying daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

SPIRIT OF AWARENESS: Dear parishioners, if our brother / sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him /her know that our parish community misses him / her very much!

- On behalf of our church family, assurance of our prayers and deepest sympathy are to Mr. Nicholas and Mrs. Virginia Pizio, their family, relatives and friends! **May our Lord and Saviour Jesus Christ place their deceased brother and sister-in-law, and all newly deceased family members' souls in the place where all the saints abide, and may their memory be everlasting with the Lord and our prayers! - Vichnaya Pamyat'!**



- **Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is available for sale at our parish:** Perogies – \$ 6.00 per dozen, Cabbage Rolls – \$ 6.00 per dozen, Borshch – \$ 7.00 per a jar, Pies – \$ 9.00, Kovbasa/Sausage - \$ 8 for a ring. For more information, please contact Mrs. Alice Pelechaty at 250-763-4870.

- **CATECHISM ANNOUNCEMENT:** *"And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God."* (Mt. 19:14) We are blessed to have such a wonderful group of children again! Thank you, parents, volunteers and all our parishioners!

- **A SPECIAL REQUEST:** After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church. As well, please, do not forget close all Liturgy and/or hymnbooks and return them to their proper place. Also, please do not leave any church bulletins or any other material in the pews. Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building clean and neat. Thank you very much!

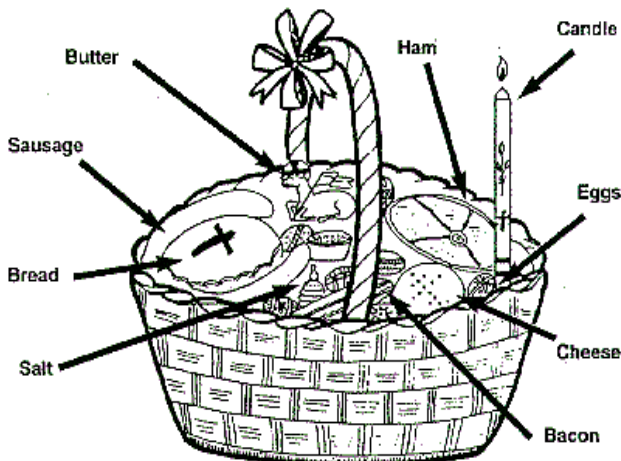
- **Blessing and distributing** of willow branches and myrovania / blessing with Holy Oil of all the faithful is After the Liturgy today.

Ukrainian Catholic Easter Traditions

By Rev. Fr. Anthony Holowaychuk

For many Ukrainians, Easter would not be Easter without the traditional Easter Basket. Going back in time we discover that in our tradition, Lent used to be a time of strict fasting and abstaining from meat, eggs and dairy products for the whole season. To show joy and thanksgiving at the end of Lent, the faithful took foods to be blessed at the Easter Morning Divine Liturgy and, bringing it home, the entire family shared it to "Break-the-Fast". The first food to "Break-the-Fast" was the blessed egg.

Eggs are a sign of hope and resurrection. Jesus comes from the tomb as the chick breaks the shell at birth. Because of



the special meaning, it is fitting that the eggs should be decorated with symbols of Easter, and blessed.

Meats and Sausage represent the animals used for sacrifices in the Old Testament. They remind us of Christ who, in the New Testament, as a Lamb, sacrificed himself on the cross for our salvation. The sausage represents the links of the chains of death, which Christ broke by His Resurrection.

Paska (Easter Bread) is symbolic of Jesus who said: "I am the Bread of Life". He gives Himself as food in the Eucharist saying: "Whoever eats of this Bread will have life everlasting".

Horseradish represents the bitter herbs prescribed in the original Passover Meal as a reminder of the bitterness of life in the captivity of Egypt. Today it reminds us of the bitterness of Christ's Passion, the pains of crucifixion by which He entered into the glory of Resurrection.

Salt is the symbol of perseverance of faith, according to the words of Christ: "You are the salt of the earth" (Mt. 5:13)

Cheese and Butter are related to prosperity, abundance and peace in the Promised Land. They remind us of the abundance of graces and peace granted to us by the Risen Christ.

All the foods were traditionally blessed in church early Easter Morning following the Divine Liturgy... Each basket should have a lighted candle as a symbol of the radiance of the Resurrected Christ, who said: "I am the Light of the World" (Jn. 8:12).

- **BOX FOR USED CHURCH BULLETINS** – since our Sunday bulletins contain Sacred Scripture readings & icons, they need to be disposed of properly/respectfully after use. Please do not throw them into the garbage but recycle them after shredding if possible. In order to assist with this request, we have provided a special box for used bulletins at the church entrance.

- **Please, share to Kelowna Food Bank.** A special box is located at the entrance to the church.

- **Volunteers for Sunday coffee socials and clean-ups are needed** – please continue putting your name on the calendar posted in the church hall. If you can help out, please, let us know. Your help is truly appreciated!



BE A STEWARD: Have you ever wondered what more can you do to help our parish? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others!

Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, processions, welcoming, parish cleaning, projects, etc.

- **Easter Flowers Collection is today on Sunday, Mar. 25th, 2018 A.D.**



- **Glasses Prescription Box for Ukraine** is placed and located at the left side by the entrance to the parish hall. Please, feel free to participate in and support this important project.

- **Rachel's Corner:** Have you ever thought about what that would feel like to be able to lay it down? To be free of the shame, regret and pain you have been living with since the day of your abortion? You are not alone. He will make a way, and He will show you how. Come join us on a Rachel's Vineyard™ Retreat. **ARE YOU IN PRISON?** Many women and men who

suffer from an abortion decision remain locked in their own internal prison afraid of anyone knowing their deep secret. Rachel's Vineyard weekend retreats are a beautiful opportunity for any person who has struggled with the emotional or spiritual pain of abortion. This retreat is a specific process designed to help you experience the mercy and compassion of God and is helpful in releasing feelings of shame, guilt, anger and grief. Come on a retreat and let the healing begin. April 6-8, 2018. **Healing after Abortion Ministry 250-762-2273 info@rachelsvineyardkelowna.com** for information and registration visit: www.rachelsvineyardkelowna.com, Facebook: **Rachel's Vineyard Kelowna** Strict confidentiality assured. **Healing the pain of abortion ... one weekend at a time.**

❖ **FAITHFUL GIVING** ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. **When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy.** Remember as

well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. Please, continue to be supportive and generous! **"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"** (*Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*)

Home Blessing and Pastoral Annual Visitations sign up list to arrange the actual date is available at the entrance to the church and at the church hall. Please assist Fr. Pavlo in planning these visits by letting him know your most convenient time and day. Thank you and may God bless you!



The Fr. Delestre Council of the Knights of Columbus is pleased to announce that it will again be offering bursaries to students who are graduating from high school this year and who are planning to attend an accredited post-secondary school in BC. One-Time Bursaries are also available for students already in

post-secondary programs who are continuing their studies in accredited post-secondary education in BC. Applications can be found at the parish office or by contacting Paul Gabias at 250-491-7256 or by email, pgabias@gabiaswellness.com. All applications must be received on or before April 30, 2018 to be considered.

January 2018 Income/Expenses

\$3,891.38	Eparchy of New Westminster
	Priest's salary-\$2,871.09 CPP+EI+Pension+Health & Dental+WCB=\$512.13
	Cathadraticum-\$507.57
\$ 179.13	Fortis-Rectory-Natural Gas
\$ 313.59	Fortis-Church/Hall-Natural Gas
\$ 1,165.95	Fortis-Church/Hall -Electricity
\$ 105.28	Tops-Photocopier Monthly Lease
\$ 325.30	Telus (2 months)
\$ 150.46	Shaw
\$ 175.00	City of Kelowna (Sewer & Water)
\$ 60.13	Cherry Hill Coffee
\$ 399.00	Fine Line Contracting Ltd (snow removal-4x
\$ 787.50	Kelowna Greenleaf Maintenance (janitor)
\$ 183.66	Tops Photocopy charge (Nov.26-Feb.15/18)
\$ 606.93	Loaves & Fishes
\$ 367.50	Clean Pro-Maintenance-(steam pressure drains)
\$ 641.60	Roto Rooter (thaw frozen sewer line)
\$ 1,000.00	Alice Pelechaty (food purchase advance)
\$ 150.00	Phil Leger-Damage Deposit Refund
42.17	Black Press-Food Sale Advertising
\$ 179.20	Fr. Myts-Communion Wine
\$ 263.07	Fr. Myts-Office Supplies
\$ 223.38	Marilyn Daulat-Catechism Supplies
\$ 9.98	Marilyn Daulat-St. Nicholas Children supplies
\$ 99.30	Virginia Pismo-Kociuba Funeral Food Purchase
\$ 140.00	Eparchy of New West-(Christmas Candles)
\$ 23.50	Bank charges
<u>\$7,591.63</u>	<i>January 2018 Expenses</i>

Deposits:

\$2,390.20:	Jan.8/18-Sunday Envelopes-\$745.00. Loose Cash-\$54.00
	Kociuba Funeral Donation-\$250.00. Candles-\$54.45 Food Sales-\$739.00.
	Sunday Coffee-\$77.75 Hall Rental- \$470.00-Kriel
\$ 468.00	Jan.8: Sunday Envelopes-\$398.00 Loose Cash-\$70.00
\$2,331.27	Jan.8: Sunday Envelopes-\$888.02 Loose Cash-\$20.00. Hall Rental-\$900.00

Candles-\$122.50 Coffee-\$48.75 Food Sales-\$12.00. Hall Damage Deposit-\$150.00
 \$1,154.00 Jan.15-\$1,109.00 Sunday Envelopes. Loose Cash-\$45.00.
 \$ 412.55 Jan.15-Christmas Dinner-\$335.00 Candles-\$77.55
 \$2,925.00 Jan.22 Deposit: \$772.00 Receipted Envelopes. \$32.00-Loose Cash.
 \$175.00-Malanka. Food Sales-\$810.00 Christmas Candles-\$140.00 Candles-\$25.00.
 Coffee-\$58.50 Food Sale-\$173.50 Springfield Funeral Home-Balych Funeral-\$360.00
 \$ 420.00 Jan.31-Sunday Envelopes-\$385.00 Loose Cash-\$35.00
 \$ 77.20 Jan.31-Sunday Coffee-\$22.85. Candles-\$40.35 Christmas Cards-\$14.00
 \$ 115.00 Jan.31-Sunday Envelopes-\$95.00 Loose Cash-\$5.00 Coffee-\$15.00
 \$ 336.10 Jan.31-Sunday Envelopes-\$285.00 Loose Cash-\$10.00 Coffee-\$28.10 Candles-\$13.00
 \$ 55.65 Jan.31-Alice Pelechaty-Food Advance Refund
 \$10,684.97 January 2018 Deposits
 Christmas Dinner Income: \$355.00
 Christmas Dinner Expenses: December \$483.59+Jan.\$568.30 (fish)=\$1,051.89.
 January 31, 2018- Operating Account Bank Balance=\$35,193.13
 January 31, 2018 - Building Account Balance-\$8,205.76

February 2018 Income/Expenses

\$3,891.38 Eparchy of New Westminster
 Priest's salary-\$2,871.09 CPP+EI+Pension+Health & Dental+WCB=\$512.13
 Cathadaticum-\$507.57
 \$ 5,827.58 October 1, 2017-2018 Property Insurance (bill just received Feb. 7,2018 from Eparchy)
 \$ 24.32 Fortis-Rectory-Natural Gas
 \$ 355.80 Fortis-Church/Hall-Natural Gas
 \$ 105.28 Tops-Photocopier Monthly Lease
 # 105.70 ADT
 \$ 161.04 Telus
 \$ 150.46 Shaw
 \$ 175.00 City of Kelowna (Sewer & Water)
 \$ 399.00 Fine Line Contracting Ltd (snow removal-4x
 \$ 787.50 Kelowna Greenleaf Maintenance (janitor)
 \$ 130.34 Fr. Myts-postage/paper/church supplies
 \$ 125.93 Ray's Fire Safety-Annual Inspection
 \$ 95.00 Fr. M. Ozorovych-Prayer Cards
 \$ 84.95 Ivan Gudz-Coffee goodies
 \$ 393.75 647842 BC Ltd (Roland)-2010-2015 GST submitted -15 hrs)
 \$ 282.19 647842 BC Ltd (Roland) 2017 QB year end reconciliation.
 \$ 9.75 Bank charges
 \$12,848.81 February 2018 Paid Expenses

Deposits:

\$ 537.40 Feb.19 deposit: Sunday Envelopes-\$500.00. Loose Cash-\$2.00 Coffee-\$35.40
 \$ 1,120.15 Feb.19 Deposit: Sunday Envelopes-\$500.00 Loose Cash-\$10.00 Candles-461.10
 Hall Rental-\$516.00-Kriel. Coffee-\$33.05
 \$ 630.00 Feb.19 deposit: Sunday Envelopes-\$235.00. Loose Cash-\$15.00.
 Hall Rental-\$380.00(City Band)
 \$ 175.50 Feb.10 deposit: Sunday Envelopes-\$100.00. Loose Cash-\$60.00. Coffee-\$15.50
 \$ 2,463.05 February Deposits

FEBRUARY 2018 DEFICIT: -\$10,385.76

FEBRUARY 28, 2018 - OPERATING BANK ACCOUONT BALANCE \$20,181.04

FEBRUARY 28, 2018 - Building Bank Account Balance: \$8,202.89

FIRE SYSTEM DOES NOT MEET CURRENT FIRE CODES. SYSTEM REQUIRES UPGRADE. SYSTEM REQUIRES TO BE CONNECTED TO THE FIRE ALARM SYSTEM. QUOTE TO UPGRADE - \$2,502.00 PLUS TAXES. Next inspection due June 2018.



Easter 2018 Pastoral Letter

Dear Sisters and Brothers in Christ!

Christ is Risen! Indeed He is Risen!

The famous Church Father, St. John Chrysostom (the “Golden-mouthed”), a great speaker and Archbishop of Constantinople (397-405), delivered an Easter homily which in the Byzantine Churches we customarily read on Easter morning.

This homily, an application of the Parable of the Workers in the Vineyard (Mt. 20:1-16), is filled with joy and hope. St. John announces “Let every pious and God-loving soul enjoy this splendid and luminous feast...” He invites all to celebrate Easter, those who kept the Lenten Fast from the very beginning, as well as those who for whatever reason or excuse hardly participated in the Fast at all: “Rejoice today, both you who have fasted and you who have disregarded the fast. The table is full-laden; feast you all sumptuously. The calf is fatted; let no one go hungry away.” He reminds us, Dear Friends, that God’s love for us is boundless, and that our Lord’s sacrifice on the Holy Cross is for everyone, not just a privileged few.

The great Saint continues and talks about the significance of the feast: “Let no one fear death, for the Saviour’s death has set us free. He that was held prisoner of it has annihilated it.” It is, indeed, for this reason that in the Byzantine Church we sing: “Christ is risen from the dead, trampling death by death.” Having encountered Christ, Hell is described as abolished, mocked, slain, overthrown, bound in chains: “It took a body, and met God face to face. It took earth, and encountered Heaven. It took that which was seen, and fell upon the unseen.”

And finally, quoting St. Paul, “O death, where is your victory. O death, where is your sting” (1 Cor 15:55), in a final crescendo, over and over, he repeats the customary Easter greeting “Christ is risen!”, explaining ever deeper the fullness of our salvation: “you [death] are overthrown... the demons are fallen... the angels rejoice... life reigns... and not one dead remains in the grave.”

Few have been able to capture the joy of Easter better than St. John Chrysostom. As we celebrate this Feast of all feasts, may our Risen Lord bless you with a renewed FAITH in the Resurrection, and above all with the great JOY that comes from LIFE in Him!

With prayerful best wishes, I remain,

Sincerely yours in the Risen Christ!

Ken (Nowakowski)
Bishop of New Westminster

ПАСТИРСЬКЕ ПОСЛАННЯ ВЛАДИК УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ КАНАДИ З НАГОДИ ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСІННЯ 2018

Всесвітлішим, всечеснішим і преподобним отцям, преподобним ченцям і черницям, дорогим у Христі семінаристам та мирянам Української Католицької Церкви у Канаді:

Христос Воскрес!

Воістину Воскрес!

Дорогі брати і сестри у Христі,

Хоч і до гробу зійшов Ти, Безсмертний, та адову зруйнував Ти силу, і воскрес як переможець, Христе Боже, жінкам миронosiцям звістивши: Радуйтеся, і Твоїм апостолам мир даруєш, надшим подаєш воскресіння. (Кондак Пасхи)

Кожна людська особа прагне вічного життя. Все, чим ми живемо у повсякденному житті, вказує на те, що кожен з нас створений для багато більшого, ніж того, що ми могли б зустріти в звичайному, а часом і незвичайному житті. Отримавши так багато, ми маємо нескінченне бажання нашого неосяжного Бога. *Моя*

душа умліває, бажаючи весь час присудів твоїх. (Пс. 119: 20) Коли ми призупинимось, щоб роздумувати про це прагнення наших сердець, ми знаходимо цю спільну, природну таємницю, яка об'єднує все людство. Справді, спасіння для всіх нас є як особистим так і спільним для кожного з нас.

У той же час існують і сили, які не об'єднують все людство. Ми є свідками чітких та виразних дій жадібності, насилля та егоїстичних сердець, що криють в собі неказанні думки, які ведуть до жахливих наслідків довкола нас. Маємо бодай два приклади небезпеки для людської гідності: сприяння закону про самогубство в Канаді, або війна, що триває в Україні. Розподіл і руйнування ведуть нас до запитання: "Як люди можуть вдаватися до таких спокус і так мало уділяти уваги людській гідності?"

Ісус Христос дає зміст всім речам. Як місіонерські учні, ми покликані ділитися цією осмисленістю з іншими особами, сім'ями та парафіями. Будучи свідомими нашої власної гріховності і Божого прощення, ми повинні сказати, що життя - більше, ніж просто земне існування страждань, коли люди хочуть вбити себе внаслідок депресії, або хронічних захворювань. Ми повинні показати їм надію. Ми покликані бути знаком людської гідності, коли ми супроводжуємо інших у їхній боротьбі за те, щоб бути кращими людьми, щоб бути більш схожими на Христа, пропонуючи співчуття та милість в нашому спільному прагненні Істини, особи Ісуса. Плутанина моралі та цінностей у суспільстві є бурхливим морем, коли ми розглядаємо питання гендерної ідентичності, самогубство за допомогою пом'якшуючих обставин, сприяння до смерті когось, або ж примушування погодитися на аборт, коли подається заяву на федеральну допомогу для літньої зайнятості. Маємо потребу плекання довіри, смирення, терпіння та любові, які ми повинні віднаходити в наших живих парафіях. Піклуватися про тіло і душу кожної людини, згідно євангельських цінностей - це те, що ми повинні пропонувати іншим. Це є плодом засвоєння Писань, участі в таїнствах церкви, плід спільної молитви, плід служіння та благодійної праці.

Таким чином, осмисленість у Христі є те, що дає мету життю. Він є присутнім для нас у всьому, що ми відчуваємо. Він – з нами! Ми є тими, які будучи запрошені до зустрічі з Христом, повинні стати знаком надії для інших, щоб ми разом проголошувати: *«Христос Воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував!»* Нехай Христос, який мешкає в наших серцях, у наших сім'ях та у наших живих парафіях, дарує всім життя. У Світлий Празник Воскресіння Господа Нашого Ісуса Христа, ми молимося, щоб Божа любов наповнювала ваші серця, а через вас серця всіх.

Христос Воскрес!

Воістину Воскрес!

Щиро ваші у Христі,

- + Лаврентій Гуцуляк, ЧСВВ, Митрополит і Архієпископ Вінніпезький
- + Михайло Вівчар, ЧНІ, Єпископ-емерит Саскатунський
- + Северіян Якимішин, ЧСВВ, Єпископ-емерит Нью-Вестмінстерський
- + Давид Мотюк, Єпарх Едмонтонський
- + Степан Хміляр, Єпарх Торонтонський
- + Кен Новаківський, Єпарх Нью-Вестмінстерський
- + Браєн Байда, ЧНІ, Єпарх Саскатунський

**2018 PASTORAL LETTER OF THE UKRAINIAN CATHOLIC BISHOPS OF CANADA
ON THE OCCASION OF THE FEAST OF THE RESURRECTION OF OUR LORD**

To the Very Reverend Clergy, Monastics and Religious Sisters and Brothers, Seminarians and Laity of the Ukrainian Catholic Church in Canada:

Christ is Risen!

Indeed He is Risen!

Dear Brothers and Sisters in Christ,

Though You went down to the grave, O immortal Lord, You destroyed the power of Hades and rose victorious, Christ our God. You who said "Rejoice" to the myrrh-bearing women; give peace to Your apostles and offer resurrection to the fallen. (Easter Sunday Kondak)

Every human person longs for eternal life. Everything about how we live our daily lives points to how each of us

was created for so much more than what we might encounter in our routine, and at times not-so routine, lives. After receiving so much, we still have an infinite desire for our infinite God. *My soul is consumed with longing for your ordinances at all times. (Ps. 119:20)* When we pause to reflect on this yearning in our hearts, we find this common, natural mystery uniting all of humanity. Indeed, salvation is both personal and communal – for each of us and for all of us.

At the same time, there are also forces that do not unite all of humanity. We witness both subtle and bold acts of greed, coercion and selfish hearts harbouring unspeakable thoughts that lead to horrible results all around us. The danger to human dignity with assisted suicide laws in Canada or the war that continues in Ukraine are but two examples. Division and destruction lead us to ask, “How can people give into such temptation and have such little regard for human dignity?”

Jesus Christ gives meaning to all things. As missionary disciples, we are challenged to share this meaningfulness with others as individuals, as families and as parishes. By recognizing our own sinfulness and God’s forgiveness, we must say there is more to life than just the earthly existence of suffering when people wish to kill themselves owing to depression or chronic illness. We must show them hope. We are called to be signs of human dignity as we accompany others in their struggles to be better people, to be more like Christ, offering compassion and mercy in our common pursuit of the Truth, the person Jesus. The confusion of morals and values in society is a turbulent sea when we consider gender identity issues, suicide versus palliative care and letting one die, or being forced to agree to abortion if you apply for federal assistance for summer employment. What is needed is a harbour of trust, humility, patience and love that should be found in our vibrant parishes. Care for the body and soul of every person according to gospel values is what we must offer others. This is the fruit of internalizing the scripture, of partaking in the sacraments of the church, the fruit of common prayer, the fruit of service and charitable works.

Thus, meaningfulness in Christ is what gives purpose to life. He is present to us in all we experience. He is with us! We are invited to encounter Christ and then be a sign of hope to others so that together we proclaim, “*Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life!*” May Christ who dwells in our hearts, in our families and in our vibrant parishes, give life to all. On this Feast of the Resurrection of Our Lord Jesus Christ, we pray that God’s love fills your heart and, through you, the hearts of all.

Christ is Risen!

Indeed He is Risen!

Sincerely Yours in Christ,

- + Lawrence Huculak, OSBM, Metropolitan Archbishop of Winnipeg
- + Michael Wiwchar, CSsR, Bishop Emeritus of Saskatoon
- + Severian Yakymyshyn OSBM, Bishop Emeritus of New Westminster
- + David Motiuk, Eparchial Bishop of Edmonton
- + Stephen Chmilar, Eparchial Bishop of Toronto
- + Ken Nowakowski, Eparchial Bishop of New Westminster
- + Bryan Bayda, CSsR, Eparchial Bishop of Saskatoon



**PASTORAL LETTER
OF HIS BEATITUDE SVIATOSLAV
TO YOUTH ON PALM SUNDAY**

Here I am, for you called me.

1 Sam 3:5

Beloved in Christ Youth in Ukraine and abroad!

Palm Sunday, the day of Christ’s triumphant entry into Jerusalem, is traditionally in our Church an occasion to reach out to you with a special greeting and prayer. I value this occasion most highly, for I recognize that speaking to

all of our youth—to all social groups, countries and cultures, uniting myself to you and constituting one great church family, is my privilege and responsibility.

Throughout this year, our Church in Ukraine and throughout the world is seeking to listen to our youth most attentively, in order to have an opportunity to speak to the whole Catholic Church in their name. In fact, in October, representatives of the Universal Church from many countries and continents will gather in Rome for a Papal Synod dedicated to the theme: “Young People, the Faith and Vocational Discernment.” In the context of this general focus on young people in the world today, I call on you—carefree schoolchildren and overworked students; to you—happy and often tired parents of schoolchildren and students; to you—caring grandmothers and grandfathers; to you, who have come to church today; and to all of you who you are open to hear me out.

Explaining why the Church is focusing on young people and what this Synod means, Pope Francis said: “The aim [of the Church] is to accompany the young on their existential journey to maturity so that, through a process of discernment, they discover their plan for life and realize it with joy, opening up to the encounter with God and with human beings, and actively participating in the edification of the Church and of society.”

Encounter is at the heart of Christ’s life and teaching on earth. Carefully reading the New Testament, we see a whole “rosary” of encounters, a network of people and relations, a constant search of people for God and God’s movement towards man.

The evangelists describe the earthly journey of Jesus Christ as a tireless movement towards Jerusalem, completed this very day, this festive day. The teaching of Christ, His works and gestures often are rejected by His contemporaries. Healing on the Sabbath? Speaking to publicans? Sharing a meal with sinners? Calling himself Son of God and remitting sins? All this seemed to represent a greater and greater challenge.

The majestic entry into Jerusalem became a challenge for all: for society, which grew accustomed to its role as a lawless, voiceless colony under the rule of the Roman emperor; for the religious establishment of Scribes and Pharisees, who claimed for themselves the right to speak on God’s behalf, even as they drifted hopelessly far away from His Spirit; for the authorities, who accepted their marionette-like status and fell into corruption; for the people, who got used to living in fear. They were lost in the face of this crisis, in the face of this “challenge,” whose name was Christ, and for whom the youth today sing “Hosanna” and proclaimed the King of Israel. Therefore, there was no solution other than that of turning away from Him, destroying Him, eliminating the threat to the status quo. They would not be deterred even by the fact that Christ was the One of whom the Law and prophets spoke.

During the entry of Jesus into the city, it was the youth that accept the challenge—recognize Christ as God, as the Messiah, who brings freedom, opens the door to a living encounter with the Lord God. This challenge becomes for the youth a vocation—to new relations with God—a vocation to Love, to an authentic and full Life.

Beloved young Ukrainians, are you ready today in your circumstances to respond to the challenge of a new life, a new future? Search for your creative response to what kind of a Christian you want to be in today’s world. Through His entry into Jerusalem, Christ does not merely throw out a challenge—He calls upon each of us to follow Him. As it was two thousand years ago, the youth of today are called to respond to this appeal, and not merely to observe.

Allow me in the name of the Church to throw out to you a challenge—to be with God more frequently, to dedicate to Him more time and attention, to pray privately for longer periods, to delve more deeply into the Sacred Scriptures. Reflecting on the teachings of Christ, you will also hear much about action: He Himself was constantly on the move—between towns and people, and He calls on His followers, especially us, to an active faith and love of God and neighbor.

To be a Christian is action. It signifies following Christ, responding to His fundamental calling, share in His life, death, and resurrection. For the path of our Savior is the life story of every person of faith. “Take up your cross and follow me,” —Christ calls out to His disciples of all time. The world today frequently sees in these words only humility and suffering to be rejected, whereas it is unable to recognize power and victory in this appeal. Human nature has within it an aspiration for victory—to win, be it in children’s play or in serious projects at an adult age. The Cross of our Lord is a symbol of the most majestic, most important victory in the history of mankind—the victory over sin and death. Jesus Christ calls on us to share the joy of such a victory.

Every person should ask themselves a basic question: how do I know to what it is that God is calling me? What am I to do in life to be happy? How do I apply the talents, abilities, and interests given to me? How do I put together the mosaic of feelings and sensibilities which the Lord has given me? What should I be? A doctor? A musician? A businessman? What should I do? Do missionary work at the ends of the earth? Defend my country armed with

weapons? Be a volunteer in the East? How can I change my country? How do I make the world a better place? How do I live an authentic life? These and other questions too numerous to count should be answered by the youth of today in Ukraine and the world over, a world ever-changing, more fleeting, with countless global possibilities, dangers, and problems. The world demands expecting answers, while God calls—He is the challenge that grants us our personal life vocation.

Christ calls but each person should discern this call, understand their role, fulfill their specific life purpose. Christ invites but a person's response is always personal.

Your vocation is also your response, Beloved Youth, to God's call. Failing to find this response is to waste a life, to live not your life, to plan a life but never taste its fulfillment. Christ appeals to each one of us with these words: "I came that [you] may have life and have it abundantly" (Jn 10:10). This, the primary calling, which the Lord God directs to us, is the vocation to a fullness of life, while its realization is an individual's response.

The task of the entire community of the Church—parents, teachings, mentors and educators—is to help a young person find his or her own response to God's calling, to discover in oneself their God-given talents, to discern one's vocation, written in the soul.

Discerning a vocation requires its discovery, interpretation, and choice. Without choice, that is, action, even the greatest vocation, the boldest dream, the brightest life is not possible. And choice requires courage—to respond to a call, to not fear deep waters, unpassable mountains or unknown paths, that is, difficulties, misunderstandings, and obstacles. This particularly applies to a unique vocation, which the world today drowns out, to the priestly or monastic state, as well as to the vocation to be a good father or mother.

Beloved girls and boys, have courage to respond to the challenge—to fulfill your God-given vocation! Dare to respond to the calling of Christ! Be yourselves! When you will understand, open up and develop your vocation, do not be afraid to stand on this path. Take responsibility upon yourselves! It is not by chance that the word "response" has the same root as "responsibility": one cannot be quietly and inactively responsible. Trust in God, who first has trusted in you, has first loved you.

Today Christ solemnly enters into Jerusalem to fulfill His vocation to die for us so that we might have eternal life. In searching for your response, your vocation, allow Him to be close to you!

The blessing of the Lord be upon you!

† SVIATOSLAV

Given in Kyiv at the Patriarchal Cathedral of the Resurrection of Christ,
on Akathist Saturday, March 24, 2018 A.D.

We instruct the clergy to read this Pastoral Letter to the faithful after every Divine Liturgy on Palm Sunday.



ПОСЛАННЯ БЛАЖЕННІШОГО СВЯТОСЛАВА ДО МОЛОДІ НА КВІТНУ НЕДІЛЮ

Ось я, бо ти кликав мене.

1 Сам. 3, 5

Дорога в Христі молоде в Україні та на поселеннях!

Квітна неділя, день тріумфального в'їзду Христа в Єрусалим, традиційно для нашої Церкви є нагодою звернутися до вас з особливим привітом і молитвою. Цю можливість ціную дуже високо, бо відчуваю привілей і відповідальність промовляти до всієї нашої молоді – усіх соціальних груп, країн і культур, об'єднуючись із вами і творячи велику церковну родину.

Упродовж цього року вся наша Церква, в Україні та у світі, особливо уважно намагається слухати свою молодь, щоб мати змогу промовляти до всієї Католицької Церкви від її імені. Адже в жовтні представники Вселенської Церкви з різних країн та континентів зберуться в Римі на Папський Синод, присвячений темі «Молодь, віра та покликання». У контексті цієї загальної уваги до молодої людини у сучасному світі звертаюся до вас – безтурботних школярів і перевантажених студентів; до вас – щасливих і часто невиспаних матусь і татусів маленьких дітей; до вас – зайнятих і переважно втомлених батьків школярів і

студентів; до вас – турботливих бабусь і дідусів; до вас – тих, хто прийшов сьогодні до церкви; і до вас – усіх, хто готовий мене слухати.

Пояснюючи, чому Церква зосереджується на молоді і що означає цей Синод, Папа Франциск сказав: «Мета [Церкви] є супроводжувати молодих людей в їхній життєвій мандрівці до зрілості таким чином, щоб через вибір покликання вони змогли відкрити свій план життя і вміли його втілити з радістю, відкриваючись до зустрічі з Богом та іншими людьми і активно долучаючись до побудови Церкви й суспільства».

Зустріч є серцевиною життя і навчання Христа на землі. Уважно читаючи Новий Завіт, бачимо цілу вервичку зустрічей, мережу людей і стосунків, постійний пошук людини за Богом і рух Бога до людини.

Євангелисти описують земну подорож Ісуса Христа як невинне прямування до Єрусалима, яке урочисто завершується саме сьогодні, цього святкового дня. Проповідь Христа, Його вчинки та жести часто не сприймалися Його сучасниками. Оздоровлювати в суботу? Говорити з митником? Споживати страви з грішниками? Називати себе Сином Божим і відпускати гріхи? Усе це звучало як щоразу більший і більший виклик.

Величний вхід до Єрусалима став викликом для всіх: для суспільства, яке звикло до ролі безправної, безголосої колонії під владою Римського імператора; для релігійного істеблішменту, книжників і фарисеїв, які узурпували право говорити від імені Бога, хоч уже безнадійно віддалилися від Його Духа; для влади, яка змирилася з маріонетковим статусом і погрузла в корупції; для людей, що звикли жити у страху. Вони розгубилися перед кризою, перед цим «викликом», ім'я якого – Христос, і якому молодь сьогодні співає «осанна» та проголошує Царем Ізраїлю. Тому не знаходять іншого виходу, як відвернутися від Нього, знищити Його, позбувшись загрози тодішньому ладу. Не стало перепоною навіть те, що Христос був Тим, про кого говорили Закон і пророки.

Під час входу Ісуса до міста саме молодь приймає цей виклик – визнає Христа як Бога, як Месію, який приносить свободу, відкриває живе спілкування з Господом Богом. Цей виклик стає для молоді покликанням – до нових стосунків з Богом, – покликанням до Любові та справжнього і повного Життя.

Дорогі молоді українці, чи ви готові сьогодні у своїх обставинах відповісти на виклик до нового життя, до нового майбутнього? Шукайте свою творчу відповідь, як саме бути християнином у сучасному світі! Своім входом до Єрусалима Христос не просто кидає виклик – Він і сьогодні кличе кожного з нас іти за Ним. Як і два тисячоліття тому, саме молодь покликана відповісти на цей заклик, а не просто спостерігати.

Дозвольте мені від імені Церкви також кинути вам виклик – частіше бути з Богом, присвячувати Йому більше свого часу та уваги, довше приватно молитися, заглиблюватися у Святе Письмо. Роздумуючи над проповіддю Христа, багато почуєте про дію: Він сам перебував у постійному русі – між містами і людьми, і своїх послідовників, зокрема й нас, закликає до діяльної віри та любові до Бога й ближнього.

Бути християнином – це дія. Це означає іти за Христом, відповісти на Його фундаментальний поклик, розділити з Ним життя, смерть і воскресіння. Бо шлях нашого Спасителя – це життєва історія кожної віруючої людини. «Бери свій хрест і йди за мною», – кличе Христос своїх учнів у всі часи. Сучасний світ часто бачить у цих словах лише смирення і страждання, які відкидає, натомість не помічає присутніх у закликові сили і перемоги. У людській природі закладено прагнення перемагати, – перемагати чи в дитячій забаві, чи в серйозних проектах у дорослому віці. Хрест Господній – це символ найвеличнішої, найважливішої перемоги в історії людства, – перемоги над гріхом і смертю. І розділити радість саме від такого тріумфу закликає нас Ісус Христос.

Кожна людина повинна поставити собі основне питання: як розпізнати, до чого Бог мене кличе? Що саме я маю зробити в житті, щоб бути щасливим? Як використати даровані мені таланти, здібності та вподобання? Як правильно скласти в мозаїку почуття і відчуття, які Господь мені подарував? Ким я маю бути? Лікарем? Музикантом? Підприємцем? Що маю робити? Їхати на місії аж до краю Землі? Захищати свою країну зі зброєю в руках? Бути волонтером на Сході? Як змінювати свою країну? Як робити світ кращим? Як жити по-справжньому? На ці та безліч інших запитань мають сьогодні відповісти молоді люди в Україні та в усьому світі, який стає дедалі мінливішим, швидшим, з безліччю глобальних можливостей, загроз і проблем. Світ налягає, очікуючи відповіді, Бог же кличе – Він є викликом, що дарує нам особисте життєве покликання.

Христос кличе, але кожна людина повинна розпізнати цей заклик, зрозуміти свою роль, здійснити окреме життєве завдання. Христос запрошує, але відповідь людини – завжди особиста.

Покликання – це і є твоя відповідь, дорога молоде, на Божий заклик. Не знайти цієї відповіді – означає змарнувати життя, прожити не своє життя, написати чернетку життя, так і не засмакувавши його вповні. Христос же звертається до кожного з нас словами: «Я прийшов, щоб [ви] мали життя і мали його вповні» (Ів. 10, 10). Отже, основне покликання, яке скеровує до нас Господь Бог, – це покликання до повноти життя, а його реалізація – відповідь кожного.

Завдання всієї спільноти Церкви – батьків, вчителів, наставників і вихователів – допомогти молодій людині знайти власну відповідь на Божий заклик, відкрити у собі дані Богом таланти, розпізнати своє покликання, яке вписане в душі.

Розпізнання покликання передбачає його відкриття, інтерпретацію та вибір. Без вибору, тобто дії, навіть найвеличніше покликання, найсміливіша мрія, найяскравіше життя не можливі. А вибір передбачає відвагу – відповісти на поклик, не злякатися глибокої води, неприступної гори чи невідомої дороги, тобто труднощів, нерозуміння і перепон. Зокрема йдеться про особливе покликання, яке сучасний світ заглушує, до священничого чи монашого стану, а також про покликання бути добрим батьком чи матір'ю.

Дорогі дівчата і хлопці, майте відвагу відповісти на виклик – здійснити Богом дане вам покликання! Майте сміливість відповісти на поклик Христа! Будьте собою! Коли зрозумієте, відкриєте, розвинете своє покликання, не бійтеся стати на цю дорогу. Беріть на себе відповідальність! Недаремно в нашій мові слово «відповідь» має той самий корінь, що й «відповідальність»: не можна бути тихо і бездіяльно відповідальним. Довіряйте Богові, який перший вам довірив, перший вас полюбив.

Сьогодні Христос торжественно в'їжджає до Єрусалима, щоб здійснити своє покликання - померти за нас, аби дати нам життя вічне. Шукаючи свою відповідь, своє покликання, дозвольте Йому бути поруч із вами!

Благословення Господнє на вас!

† СВЯТОСЛАВ

Дано в Києві, при Патріаршому соборі Воскресіння Христового,
в Акафістову суботу, 24 березня 2018 року Божого

Отцям-душпастирям доручаємо зачитати вірним це Послання після кожної Божественної Літургії у Квітну неділю.

Pastoral and Sacramental Ministry:

Reconciliation: on Sundays and Holy Days: before Liturgies and other days, by appointment.

Holy Communion: for the sick, by appointment, any time.

Baptisms: by appointment.

Marriages: six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made.

Funerals and Memorials: by appointment.

Holy Unction (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing.

*** Please, contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions.**



“If salvation is by grace, someone will say, ‘Why is it that we are not all saved?’ Because you did not will it. For grace, even though it be grace, saves only the willing, not those who are not willing and turn away from it and constantly fight against it and oppose themselves to it.” – teaches *Saint John Chrysostom*

Bible readings for the Holy Week:

Mon.: Ezekiel 1:1-20; Exodus 1:1-20 & Job 1:1-12

Tues.: Ezekiel 1:21-28; Exodus 2:5-10 & Job. 1:13-22

Wed.: Ezekiel 2:3-3:3; Exodus 2:11-22 & Job 2:1-10

Thur.: Jeremiah 11:18-23; 12:1-5, 9-11, 14-15; Exodus 19:10-19 & Job 38:1-21; 42:1-5

Liturgical celebrations during the Holy Week:

Mon., Mar. 26th – 7:00 p.m. Acatistos in Honour of Jesus Christ Sufferings (Eng./Ukr.)



Tue., Mar. 27th – 4:00 p.m. The Way of the Cross (*Eng./Ukr.*)

Wed., Mar. 28th – 3:30 p.m. The Divine Liturgy of Pre-Sanctified Gifts: (*Eng./Ukr.*)

Thurs., Mar. 29th – 7:00 p.m. Matins of the Passion/Strasti (Reading of 12 Gospels of the Passion of Jesus Christ)

March 30th, 2018 – **GOOD FRIDAY** **NB.: Day of Strict Abstinence: No meat, dairy or poultry products.**

10:00 a.m. – Vespers of Christ's Burial. The Exposition of the Holy Shroud / Procession with Plashchanytsia (*Eng./Ukr.*) **11:00 a.m. – 12:00 p.m.** – Confession, Church open for prayer

Starting at 3:00 p.m. – Vespers of Christ's Burial. The Exposition of the Holy Shroud / Procession with Plashchanytsia, Matins of Holy Saturday/Jerusalem Matins (*Eng./Ukr.*) **4:00 p.m. – 4:30 p.m.** – Confession, Church open for prayer (*at Christ's Resurrection Parish in Penticton, BC*)

March 31st, 2018 – **HOLY SATURDAY** - 9:00 a.m. – Matins of Holy Saturday/Jerusalem Matins (*Eng./Ukr.*)

10:00 a.m. – 11:45 a.m. – Confession, Church open for prayer before the Shroud.

4:00 p.m. Easter Services (*at Christ's Resurrection Parish in Penticton, BC*)

APRIL 1st, 2018 – **THE GLORIOUS RESURRECTION OF OUR LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST, EASTER SUNDAY – PASCHA**

7:30 a.m. – Paschal Procession, Easter Matins, the Divine Liturgy, blessing of the Artos and blessing of the Easter Food in baskets (*Eng./Ukr.*)

N.B. * THOMAS SUNDAY on April 8th, 2018 A.D. - **ONLY ONE DIVINE LITURGY** at **9:00 a.m.** (*in Eng./Ukr.*)

After the Liturgy will be distributing of the Artos /the Blessed Bread and myrovania / blessing with Holy Oil. Spilne Sviachene / Parish Easter Lunch is after services at the church hall.

Please, let us know about your attendance at our Parish Easter Lunch by signing up a list located at the entrance to the church in the vestibule, phoning or sending an email to the parish office by April 5th. It will truly help us to know the amount of food to be prepared for the parishioners and guests attending.

A film 'Risen' will be presented at the parish hall after the lunch.





First Memorial Funeral Services

1211 Sutherland Ave. Kelowna, BC
250-762-2299

- ~ Able To Assist With Any/All Cemetery Requirements
- ~ Caring Professional Trained Staff
- ~ 24 Hour Compassion Helpline
- ~ Cremation and Burial Options
- ~ Free Pre-Planning Guide
- ~ Pre-Arranged Plans
- ~ Reception Facilities
- ~ DVD Life Tributes
- ~ 24 Hour Service

Terance Coderre
Assistant Manager

www.firstmemorialfuneral.com

*Serving All Memorial Societies
and the General Public Since 1961*

**the
DANCE BAND**



Vic Ukrainetz
830 Timrick Court
Kelowna, B.C.
V1X 5V7

250 860 7612
1 877 860 7612 toll free
vicukr@telus.net



Member



MDRT®



BUS: (877) 532-5632
CELL: (250) 804-8100
FAX: (778) 653-0707
blaine.anhel@kofc.org

BLAINE ANHEL, FIC
FIELD AGENT

KNIGHTS OF COLUMBUS

866 MOBLEY ROAD
TAPPEN, BC V0E 2X1

Your business can be
advertised here.
Please, let us know by
contacting the parish office.

Earthly Creations
Floral Art Gift Gallery

Marie E Shandalla

marie@earthlycreations.net

2630 Pandosy St. 250 861 5825
Kelowna B.C. V1Y 1V6



Dana Bodnar
Cleaning Coordinator
p: 250.870.7154
kelownagreenleaf@gmail.com

**GreenLeaf Bldg.
Maintenance**

"Serving Kelowna and
surrounding area."



250.860.7077

contact@springfieldfuneralhome.com
2020 Springfield Rd., Kelowna, BC V1Y 5V8

www.springfieldfuneralhome.com

